



# 國立政治大學外薦交換學生宿舍簡介暨住宿意願表

## School Dormitory information and application for Incoming Exchange Students

女生宿舍為莊敬九舍，男生宿舍則為自強九舍。本校宿舍全面禁煙。宿舍內禁止烹調食物。

NCCU provides on-campus accommodation for our incoming exchange students. Female students stay in JhuangJing Dorm 9, and male students stay in ZihCiang Dorm 9. All rooms are Non-Smoking. Cooking is prohibited in all NCCU dormitories.

大學部外國學生優先住宿；研究所一年級外國學生保障住宿（惟曾取得國內大學以上學位者不在保障之列）；研究所二年級以上則與一般生同，參與抽籤。

International undergraduate students have priority to stay in campus dormitories. With the exception of those who have obtained a Bachelor's degree or Master's in Taiwan, newly admitted international graduate students will be guaranteed a space in campus residence for the first year. For the second year and above, accommodation for the international graduate students are decided by drawing lots.

### ■ 房間設施 room facility

房間內配置基本家具（床、附抽屜書桌、書櫃、衣櫥、冷氣、電扇...），床單、床墊、被子需自備。

All rooms are furnished with (bed, reading desk with drawers, bookshelf, wardrobe, air conditioner, ceiling fan...), excluding mattress, sheets, pillows and blankets.

### ■ 公用設施 public facility

電視交誼廳、洗衣設備、衛浴間、服務台、免費租書...

TV room, laundry facilities, shared bathroom, service counter, free book rental...

### ■ 宿舍費用 Dormitory Fee

所有金額以新台幣計算。費用以一學期計。

All fees shown are in NTD (New Taiwan Dollars), and for one semester only.

大學部 Undergraduate students	男生 Male		女生 Female			
		四人房 4-person room		四人房 4-person room		
	NT\$7,400		NT\$7,500			
研究所 Graduate students		單人房 single room	雙人房 double room		單人房 single room	雙人房 double room
	碩士班 Master	NT\$ 12,800	NT\$ 8,600~9,000	碩士班 Master		NT\$ 8,900
	博士班 Doctoral	NT\$ 11,900~16,200		博士班 Doctoral	NT\$ 11,100~11,800	

此表為本校九十六學年度繳費標準，每年均會調整。

The fees apply only to the 2007 academic year (Sep 07 to Jun 08), and are subject to changes annually.

#### ※ 附加費用 Additional Fees:

a. 冷氣設備費 Air Conditioning & Facility Fees: NT\$ 900

b. 保證金 Deposit: NT\$ 1,000

※ 學期住宿費包含寒假住宿費，暑假住宿費依學期住宿費二分之一數額另行繳納。

The fees listed above cover the winter vacation period. For the summer vacation, residents will have to pay half of dormitory fee you paid for a semester.

■ For pictures of our accommodation, please visit <http://osa.nccu.edu.tw/gallery/album124>

姓名 Name: \_\_\_\_\_ 原就讀學校 Home school: \_\_\_\_\_

是，我要申請宿舍。Yes, I would like to stay in a dorm. 入住日期 Move-in Date: \_\_\_\_\_

不，我不需要申請宿舍。No, I (will) have alternative accommodation.

請填妥以上意願表並在收到此表一星期內傳真至 886-2-2939-9850。Please fill out the above and fax (886-2-2939-9850) it back to us **within 7 days** after you receive this sheet, so we have enough time to arrange in advance. Thank you.